

王新平總領事夫婦舉辦招待會 向領區各界友人深情告別



(本報訊) 中華人民共和國駐卡爾加里總領事王新平履職四年，即將離任返國。王新平總領事攜夫人王麗娜教授於二零一七年八月三十一日假座卡城 Marriot Downtown 大酒店的 Sunalta Ballroom 大廳舉辦招待會，向領區阿爾伯塔省、薩斯喀徹溫省、西北地區各界友人深情告別。是日晚出席招待會的有來自領任的政府官員，商、學界代表，華人社區僑領代表，中國駐外機構和留學生代表，近二百名各界友好人士歡聚一堂，情深深、意濃濃，充滿對王新平總領事的敬意和留戀，充滿對中加友好關係進一步加強、更上一層樓的期待。

招待會由單剛領事主持，在加中兩國國歌聲中開始。高振廷副總領事首先代表全體館員，對王新平總領事勤奮工作、輕鬆生活、注重健身的個人習慣，以及堅持原則、寬容大度、發揚團隊精神的工作作風

給予高度評價。王新平總領事作為外交官的盡職盡責、低調務實、廣交朋友榜樣形象，在領事宣讀的一名華人僑領的賀年卡內容中得到印證。賀年卡的大意是這樣的：總領事作為外交官從一國到另一國，在駐在國從一地到另一地，風雨兼程、來去匆匆。正如高副總領事所說，一年常常要參加二百多項活動，在華人的眼中他們是「行走」的外交官。辛苦自然是辛苦，可正是這些辛苦讓他們收穫了「見多識廣、閱深察明、遠取眾觀、交友築誼、為國增光、同胞敬佩」的成果。華人讚賞王新平總領事「嚴肅中不乏平易，莊重中不乏親切的特質，信服他低調謙遜、意識警醒、求真務實的工作態度。」「這種外交官的言行讓華人真切感受到祖國的溫暖和偉大。迅速向前的中國堅信自身制度、路線和文化，為經濟全球化帶來的不確定性和嚴峻挑戰，給出構建人類命運共同體，合作共贏、共享繁榮的中國方案。」中國認為，世界好中國才會好，中國好世界會更好。「這創立了人類人性道德範式，這是五千年輝煌文化的延續，每個中國人都有份為之驕傲。」與會者共同感到，這賀卡說出了華人的共同心聲。

王新平總領事發表了樸實的講話，回顧了四年來的工作經歷、交往成果以及深厚友誼。他表示，四年來與領區阿爾伯塔省、薩斯喀徹溫省、西北地區的高層交往十分頻密，促成了諾特莉省長、沃爾省長和麥克勞德省長成功訪華，各省政府的重要廳長也都訪問

過中國，有的還不止一次。訪問之後，雙方的合作項目不斷增多，貿易投資逐年增長，民間的學術文化交流更趨活躍，有力促進了雙邊關係健康發展。他表示，看到這些成果，感到十分欣慰，在工作交往中與加方官員建立的深厚友誼十分珍貴。他稱四年來與領區華人團體也有密切接觸，與許多僑領建立了情同手足的友誼，領館的工作和領事保護方面得到華人團體的大力支持和幫助，留下許多美好溫暖的回憶。四年來與各國駐加的使、領館的同行們也建立了友好關係，對工作大有益處。他笑稱班美的美好風光和牛仔節等文化活動給他留下了深刻印象，回憶起來樂趣無窮。他衷心希望領區政府和當地華人以及各界友好繼續支持新任總領事，鞏固和發展合作成果，推動雙邊關係進一步發展，讓中加兩國人民友誼長存。

阿省議員詹森代表省長諾特莉和省政府發表講話，高度評價王新平總領事任職以來的工作作風和工作成果。她細數了阿省與中國友好關係和經貿往來的歷史和基礎，細數了中國駐卡爾加里總領事館建館以來對雙邊關係的推動和助力作用，特別稱讚王新平總領事的不懈努力讓這種友好關係更深一步，合作成果更豐碩。她稱阿省一直保持中國第二大貿易夥伴關係地位與總領館的積極推動和密切合作分不開。她表示，中國快速發展的經濟和合作共贏的國際交往理念給阿省帶來越來越多的機遇。她提供準確時間和詳細數據的發言，讓與會者感到一種熱情友好的誠摯態度，以及加強合作的願望與期待。

卡城奈什市長以及多位省市議員也分別發表了熱情洋溢的講話，一致稱讚王新平總領事的外交情懷、進取精神和工作實效，分別回憶與王新平總領事的交往經歷和深厚情誼，並向王新平總領事獻上最真誠的美好祝願。

告別招待會上，各界友人紛紛與王總夫婦合影留念，親切交談。由衷讚賞、依依不捨，美好祝願充滿整個大廳。

(光華報前總編輯遲文榮供稿，照片由總領館提供)



正風正氣的外交官 ~ 王新平總領事 · 彤鑫 ·

我們知道，這一任期是王新平總領事退休之前的最後一任。在職以來，他以嚴謹務實的工作作風，平易近人的樸實品德，贏得了加拿大當地各界人士對他的尊重，為總領館樹立起了良好的對外形象。

做為總領事，他是國家派來的使者，衷心地維護祖國的核心利益。這些年在他的領導下，各位領事們努力推動中加兩國間友好往來，促進中國與當地經貿、科技、人文等各方面的交流與合作，取得了數不清的實際成果，如：埃德蒙頓與上海的航空貨運，卡爾加里到北京的直航等。這些年，中國對阿省的投資不斷增長。

做為外交官，他對外交政策掌握的紮實、了解得透徹，除了和各領域不同的人 and 部門打交道，還要每天都面對新問題。他以求實的態度運籌帷幄，為中資企業在當地的發展創造良好的環境，同時支持華人企業的發展，努力創造共贏。

王總領事德才兼備、作風正派，寬厚待人，總是關心社團建設，支持和關注華人社區以及新老移民之間的交流。他帶領著總領館各個相關部門的領事們，風雪無阻，常年奔波在卡城和埃城之間。最感人的是為女足隊加油時，他們吃著盒飯日夜兼程；有時剛參加了卡城的活動，就又要趕到埃城參

加另一場活動，甚至連飯都顧不上吃。

隨著加拿大150週年給當地旅遊業帶來的興旺，從中國來的遊客日益增多。在這方面，地處加拿大旅遊勝地的卡爾加里總領館的領事保護任務也就更加繁重。總領館堅持以人為本，外交為民的方針，積極維護領區的中國公民權益，為留學生和前來工作、旅遊及訪問的人員提供24小時領保服務，行動及時、措施完善。讓那些遭受到意外和麻煩的家屬體會到了，什麼叫做國家就是後盾；也讓我們海外華人也看到了，中國人在外工作、學習或旅遊，有依、有靠。

細數起來，王新平總領事是中國駐卡爾加里領事館的第五任館長。他攜同夫人王麗娜教授，忠心耿耿為國服務，迢迢萬里路，悠悠赤子情。總領館在他的帶領下，領事們工作勤奮、業務過硬，並且常常放棄自己的休息和假日，為僑胞服務，他們的奉獻精神令人感動。我們感謝總領館代表著國家凝聚了當地華人華僑的力量與信心，為我們這些中華民族的子孫，搭建了與祖國息息相通的橋樑、鞏固了我們之間的血脈之情。

在這臨別時刻，我們祝願王總夫婦在今後的生活萬事順利，祝願中加友誼地久天長！

2017年8月31日